



APC LIVE

Quickstart Guide

English (3 – 11)

Guía de inicio rápido

Español (12 – 20)

Guide d'utilisation rapide

Français (21 – 29)

Guida rapida

Italiano (30 – 38)

Schnellstart-Anleitung

Deutsch (39 – 47)

Appendix

English (49 – 50)

Quickstart Guide (English)

Introduction

Thank you for purchasing the APC Live. At Akai Professional, we know how serious music is to you. That's why we design our equipment with only one thing in mind—to make your performance the best it can be.

Box Contents

APC Live	Software Download Card
Power Adapter	Quickstart Guide
USB Cable	Safety & Warranty Manual
(3) 1/8" -to-MIDI Adapters	

Important: Visit akai.com and find the webpage for **APC Live** to download the complete user guide.

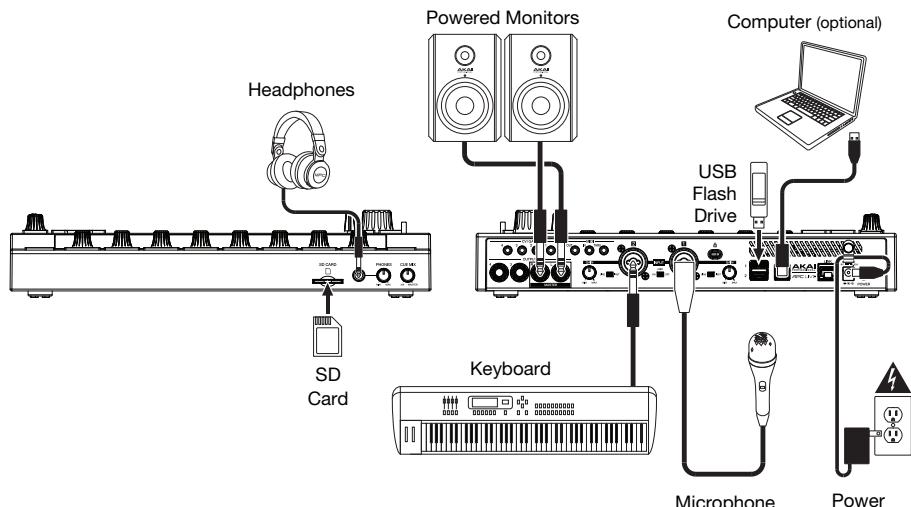
Support

For the latest information about this product (documentation, technical specifications, system requirements, compatibility information, etc.) and product registration, visit akai.com.

For additional product support, visit akai.com/support.

Setup

Items not listed under *Introduction > Box Contents* are sold separately.



Getting Started

This section describes how to do basic tasks using your APC Live.

Important: Visit akaipro.com and find the webpage for **APC Live** to download the complete user guide.

When you first power on your APC Live, you can select a demo project to help get you started, select **Empty Project** at the bottom of the screen to load a blank template, or select **User Template** to load a saved custom template.

Let's start by loading a drum kit to a new track:

1. Press the **Matrix** button to enter Matrix view. This gives you an overview of your project with an 8x8 view of your clips.
2. Press the **Load** button to open the Browser, or select **Browser** in the Menu.
3. Tap **Drums** and select a Drum program from the list. Double-tap the program name, press the **data dial**, or press **Load** again to load the drum program into the current track.
4. Press the **Matrix** button to return to Matrix view. The drum kit you selected will be added automatically.

Before recording, you can create an empty clip to record into:

1. In Matrix view on the display, double-tap an empty clip slot in your new track to create a new clip. New clips are always created at the default length, which can be set by holding **Shift** and pressing the second **Track Assign** button.
Alternatively, you can create an empty clip using the Clip Launch pads. First, press the **Launch** button to enter Launch mode. Press and hold the **Select** button, then double-tap an empty pad.

To record into an existing clip:

1. Make sure that your clip is playing. Tap the clip slot on the display, or press the **Clip Launch pad** while in Launch mode to play the clip. When a clip is playing, the playhead in the clip slot on the display will move.
2. Press **Note** to enter Note mode. When using a drum program, the bottom left quadrant of 16 **Clip Launch pads** is used to play the program. These pads will be lit when Note mode is selected.
3. Press the **Rec Arm** button, then press the **Track Assign** button for the track you are recording to. The Track Assign button will be lit red to indicate it is record armed.
4. Press the **Rec** button to begin recording.
5. Use the bottom left quadrant of the **Clip Launch pads** to play the drum program.
6. When you have finished recording your clip, press **Stop**.

You can also use the built-in Step Sequencer to create a pattern using your drums:

1. Make sure your clip is playing. If the clip is not playing, you will not hear the pattern you are creating.
2. Press the **Step Sequencer** button to put the **Clip Launch pads** into Step Sequencer mode.
3. In Step Sequencer mode, the top four rows of **Clip Launch pads** represent the steps in the sequence. The bottom four rows are split into two groups of 4 columns.

Use the bottom left quadrant to play the drum program, or to select a drum sound to program using the top four rows.

The bottom right quadrant is used to set the velocity of the notes. In this quadrant, select the bottom left pad to set the velocity as played. The remaining pads, from left to right going up, represent minimum to maximum fixed velocity.

After creating a clip, you can use the Clip View mode to edit its properties:

1. Select the clip you would like to edit by tapping the clip slot on the display or holding **Select** and pressing the **Clip Launch pad**.
2. Press the **Clip** button to enter Clip View.
3. Here, you can adjust the clip length, clip start and end points, loop start and end points, launch quantization, and more.

Now let's add a new track, this time an audio track:

1. To add a new track, tap the [+] icon at the top of the display in Matrix view, or press and hold one of the **Track Selector** buttons. You can choose what kind of track you would like to create. Select **Audio**.
2. Select where you'd like to add a sample by tapping the clip slot on the display, or by pressing the **Clip Launch pad** in Launch mode.
3. Press the **Load** button to open the Browser, or select Browser in the Menu.
4. Navigate to the Clips section to load an audio clip.
5. Once the clip is loaded, you can adjust its properties using Clip View mode.

Let's add one more track, this time a plugin track, and record some notes:

1. To add a new track, tap the [+] icon at the top of the display in Matrix view, or press and hold one of the **Track Selector** buttons. You can choose what kind of track you would like to create. Select **Plugin**. A default synth plugin track will be created.
2. Follow the same steps as above to create a new empty clip.
3. Press the **Note** button to enter Note mode.
4. When using Note mode with an instrument plugin, you can adjust the layout of the Clip Launch pads. Press and hold the **Note** button to quickly select a preset, or press and hold **Shift** and press the **Note** button to access the Note configuration menu.
5. Follow the same steps as above to record-enable your track, then use the **Clip Launch pads** to record some notes.

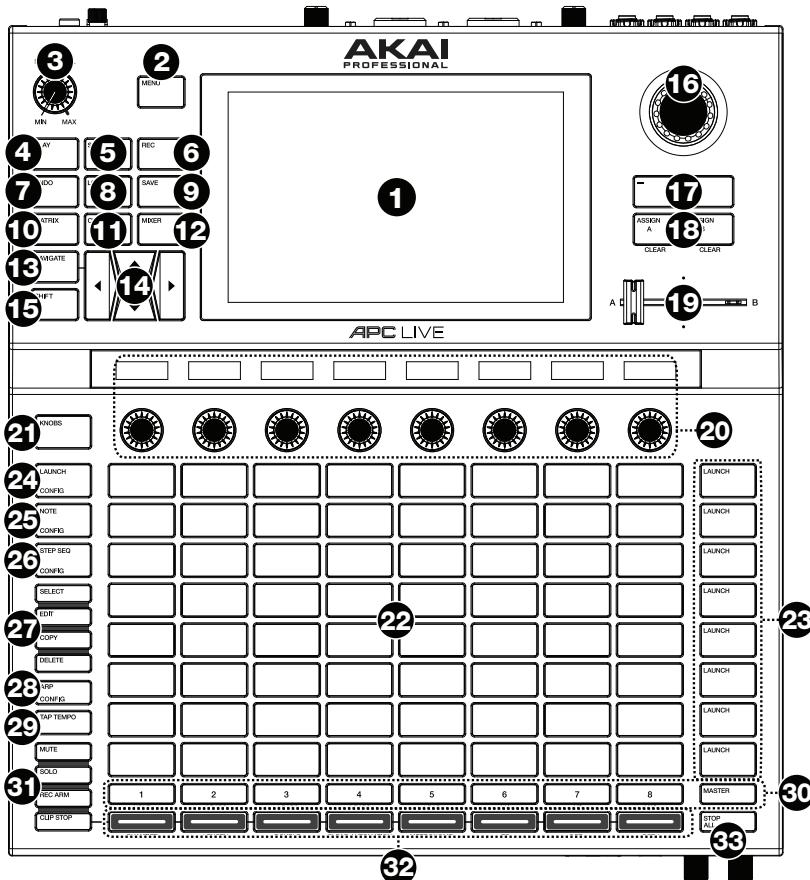
Once you have a few clips, you can begin playing and mixing your clips together:

1. To launch a single clip, tap the clip slot in the display, or press the respective Clip Launch pad while in Launch mode.
Clips will play according to the launch quantization setting. You can change this setting by holding **Shift** and pressing one of the **Track Select** buttons.
To launch a scene (an entire row of clips), press the **Scene Launch** buttons.
2. To stop a clip, press the **Clip Stop** button, then press the **Track Assign** button where the clip is playing.
You can also press the **Stop All** button to stop all clips at once.
3. Press the **Mixer** button to access the Mixer, where you can adjust track volume, panning, sends, and inserts.
4. To assign tracks to the A or B crossfader grouping, press and hold the **Assign A** or **Assign B** buttons, then press a **Track Assign** button.
To clear crossfader assignments, hold Shift and press the **Assign A** or **Assign B** buttons.

Features

Important: Visit akaipro.com and find the webpage for **APC Live** to download the complete user guide.

Top Panel



- Display:** This full-color multi-touch display shows information relevant to APC Live's current operation. Touch the display (and use the hardware controls) to control the APC Live interface. See [Display](#) to learn how to use some basic functions.
- Menu:** Press this button to open the menu. You can tap an option on the menu screen to enter that mode, view, etc.
- Master Volume:** Turn this knob to adjust the volume level of the **Master L/R outputs**.
- Play:** Press this button to start/resume or pause playback.
- Stop:** Press this button to stop playback.
- Record:** Press this button to start or stop recording.

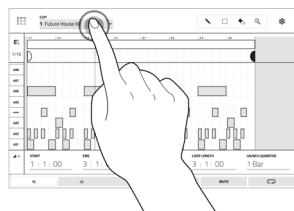
7. **Undo:** Press this button to undo your last action.
8. **Load:** Press this button to open the Browser, where you can load projects, clips, and more.
9. **Save:** Press this button to save your project or clip.
10. **Matrix:** Press this button to open Matrix View, an overview of your project with an 8x8 view of your clips.
11. **Clip:** Press this button to open Clip View, which gives you finer detail of a single clip.
12. **Mixer:** Press this button to open Mixer View, where you can control each track's volume, pan, and send controls.
13. **Navigate:** Press this button to open the Navigate view, which gives you an overview of the entire project. Tap a section to jump the Matrix view directly to that section.
14. **Cursors:** Press these buttons to move the Matrix View and the pads by one row or column at a time.
Press **Shift** and press these buttons to move by eight rows or columns at a time.
15. **Shift:** Press and hold this button to access some buttons' secondary functions.
16. **Data Dial:** Turn this dial to scroll through the available menu options or adjust the parameter values of the selected field in the display. Pressing the dial also functions as an **Enter** button.
17. **-/+:** Press these buttons to increase or decrease the value of the selected field in the display.
18. **Assign A/Assign B:** Press one of these buttons to assign a track to the crossfader A or B grouping.
Press **Shift** and press one of these buttons to clear all crossfader A or B assignments.
19. **Crossfader:** Use this crossfader to mix between clips assigned to the A or B grouping.
20. **Assignable Knobs:** Use these knobs controls track panning, track send levels, or other user-assignable parameters. Press the **Knobs** button to put the knobs in the corresponding mode (described below). The display strip above each knob indicates the parameter it is controlling and its current value or setting.
21. **Knobs Button:** Press this button to cycle between knob parameters. The display strip above the knobs will indicate the currently selected parameter. Press and hold this button to quickly select the knob parameter you would like to use.
22. **Clip Launch Pads:** Use the velocity-sensitive pads in this 8x8 to launch clips, play notes, and more, depending on the active mode.
23. **Scene Launch Buttons:** You can press one of these buttons to launch the corresponding scene, represented by the row of clips to its left.
24. **Launch/Config:** Press this button to set the **Clip Launch Pads** to Launch mode. In Launch mode, each pad represents a single clip slot. The eight columns represent eight tracks while the five rows represent five scenes.
You can launch the entire scene by pressing the **Scene Launch** buttons to the right of the row of clips.
Press **Shift** and press this button to configure the Launch mode settings.
25. **Note/Config:** Press this button to set the **Clip Launch Pads** to Note mode. In Note mode, you can use the pads to play a configurable scale of MIDI notes.
Press **Shift** and press this button to configure the Note mode settings, such as scale and root note. You can also press and hold this button to quickly select a mode.

26. **Step Seq/Config:** Press this button to open Step Sequencer View, which allows you to view notes and drum patterns on a timeline. Press this button repeatedly to cycle through three different views.
Press **Shift** and press this button to configure the Step Sequencer's settings.
27. **Edit Buttons:** Press and hold one of these buttons to edit a clip or track according to the following:
 - **Select:** Press and hold this button to view the currently select clip. While holding, tap another **Clip Launch Pad** to select another clip.
 - **Edit:** Press and hold this button then tap a **Clip Launch Pad** or **Track Selector** button to edit a clip or track, respectively.
 - **Copy:** Press and hold this button to copy a clip or track. While holding, tap the **Clip Launch Pad** or **Track Selector** button of the clip or track you would like to copy, then tap a new pad or button to copy it.
 - **Delete:** Press and hold this button then tap a **Clip Launch Pad** or **Track Selector** button to delete it.
28. **Arp/Config:** Press this button to enable or disable the internal Arpeggiator, whose rate is based on the current Tempo and Time Division settings.
Press **Shift** and this button to configure the Arpeggiator's settings.
29. **Tap Tempo:** Tap this button at the desired rate to enter a new tempo.
30. **Track Selectors:** Press one of these buttons to select a track, represented by the column of clips just above it. The right-most button (labeled **Master**) selects the Master track.
Press and hold **Shift** and then press one of the first eight **Track Selectors** to select a Global Quantization setting: **None, 8 Bars, 4 Bars, 2 Bars, 1 Bar, 1/4, 1/8, or 1/16**.
31. **Assign Mode Buttons:** Press one of these buttons to set the function of the **Track Assign** buttons when pressed:
 - **Mute:** Press this button to mute the track.
 - **Solo:** Press this button to solo the track.
 - **Rec Arm:** Press this button to record-arm the track.
 - **Clip Stop:** Press this button to stop the clip that is playing in the track.
32. **Track Assign:** Press one of these buttons to apply an assignment to a track, represented by the column of clips just above it. Use the **Assign Mode buttons** to set the assign function.
Press and hold **Shift** and then press one of these buttons to access secondary functions, printed below the buttons.
33. **Stop All Clips:** Press this button to stop all clips when they reach the end.

Display

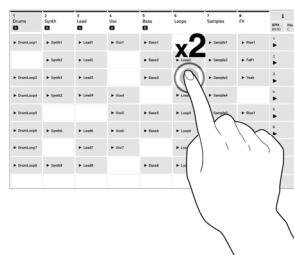
Here is some general information about how to use the APC Live **display**:

Tap a button or option to select it. Use the **data dial** or **-/+** buttons to change its setting or value.

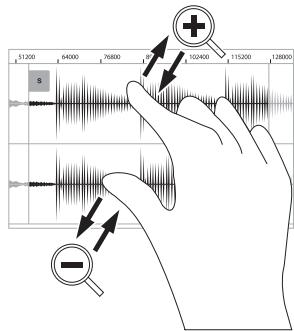


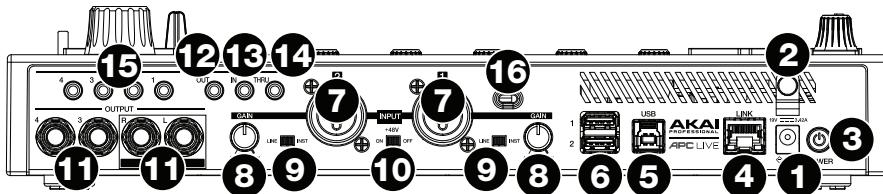
Double-tap a control to access advanced editing options. In some cases, this will show a numeric keypad that you can use to enter a value (an alternative to the **data dial** or **-/+** buttons). Tap the upper-left part of the display to return to the previous view.

In Matrix View, double-tap an empty clip slot in your track to create a new clip.



Spread two fingers to zoom in (into a section of a waveform, for example). Pinch two fingers to zoom out.

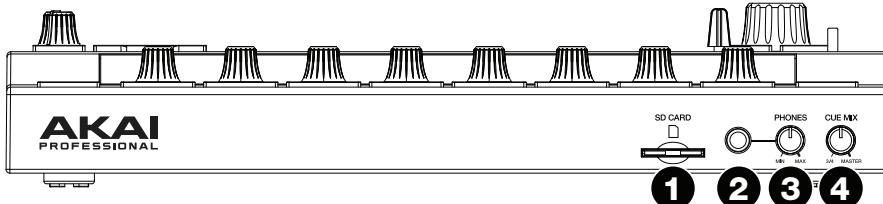


Rear Panel

1. **Power Input:** Connect the included power adapter (19 V, 3.42 A, center-positive) to this jack then into an electrical outlet.
2. **Power Adapter Restraint:** Secure the power adapter cable to this restraint to prevent it from accidentally unplugging.
3. **Power Switch:** Press this button to turn APC Live's power on or off.
4. **Link:** Connect a standard Ethernet cable to this port to use Ableton Link and other compatible devices with APC Live. Download the full *User Guide* for more information.
5. **USB-B Port:** Use the included USB cable to connect this high-retention-force USB port to an available USB port on your computer.
6. **USB-A Ports:** Connect USB flash drives to these USB ports to access their files directly using APC Live.
7. **Input 1/2 (XLR or 1/4" / 6.35 mm):** Use standard XLR or 1/4" (6.35 mm) TRS cables to connect these inputs to audio sources (microphone, mixer, synthesizer, etc.). When using a 1/4" cable, the Mic preamp is removed from the circuit, and the **Line/Inst** switch can be used to set the impedance.
Turn the **Gain** knobs to set the input level of each one.
8. **Gain:** Use these knobs to adjust the gain of the incoming signal from **Input 1/2** on the rear panel. Be careful when setting this knob at higher levels, which can cause the signal to distort.
9. **Line/Inst:** Use these switches to set **Input 1/2** to accept either a Line-level or Instrument-level sound source when using a 1/4" connection.
10. **Phantom Power (+48V):** This switch activates and deactivates phantom power for **Inputs 1/2** when using an XLR connection. When activated, +48V of phantom power will be supplied to both inputs. Note that most dynamic microphones do **not** require phantom power, while most condenser microphones **do**. Refer to your microphone's documentation to check if it needs phantom power.
11. **Outputs (1/4" / 6.35 mm):** Use standard 1/4" (6.35 mm) TRS cables to connect these outputs to your monitors, mixer, etc.). The **Master L/R** outputs are the same as **Outputs 1,2**.
12. **MIDI Out:** Connect compatible 1/8" MIDI devices to this output, or use the included 1/8"-to-MIDI adapter to connect a standard 5-pin MIDI cable from this output to the MIDI input of an external MIDI device (synthesizer, drum machine, etc.).
13. **MIDI In:** Connect compatible 1/8" MIDI devices to this input, or use the included 1/8"-to-MIDI adapter to connect a standard 5-pin MIDI cable from this input to the MIDI output of an external MIDI device (synthesizer, drum machine, etc.).
14. **MIDI Thru:** Connect compatible 1/8" MIDI devices to this thru-port, or use the included 1/8"-to-MIDI adapter to connect a standard 5-pin MIDI cable from this input to the MIDI output of an external MIDI device (synthesizer, drum machine, etc.). Incoming MIDI from the **MIDI In** port will be passed along to this output.

15. **CV/Gate Out:** Use standard 1/8" (3.5 mm) TS cables to connect these outputs to optional modular devices. APC Live will send control voltage (CV) and/or Gate data over this connection.
16. **Kensington® Lock Slot:** You can use this slot to secure your APC Live to a table or other surface.

Front Panel



1. **SD Card Slot:** Insert a standard SD/SDHC card into this slot to access its files directly using APC Live.
2. **Phones (1/8" / 3.5 mm):** Connect standard 1/8" (3.5 mm) stereo headphones to this output.
3. **Phones Volume:** Turn this knob to adjust the volume of the **phones output**.
4. **Cue Mix:** Turn this knob to adjust the balance between the **Master** and **3/4** signals in your headphones. **Master** is the signal sent from the **Master outputs**. **3/4** is the signal sent from the **Outputs 3/4**.

Guía de inicio rápido (Español)

Introducción

Gracias por comprar el APC Live. En Akai Professional, sabemos que usted se toma la música en serio. Por eso es que diseñamos nuestros equipos con una sola cosa en mente—hacer que pueda tocar su mejor interpretación.

Contenido de la caja

APC Live	Tarjeta de descarga de software
Adaptador de alimentación	Guía de inicio rápido
Cable USB	Manual sobre la seguridad y garantía
(2) Adaptadores MIDI de 3,5mm (1/8 pulg.)	

Importante: Visite en akapro.com la página correspondiente al **APC Live** para descargar la guía de usuario completa.

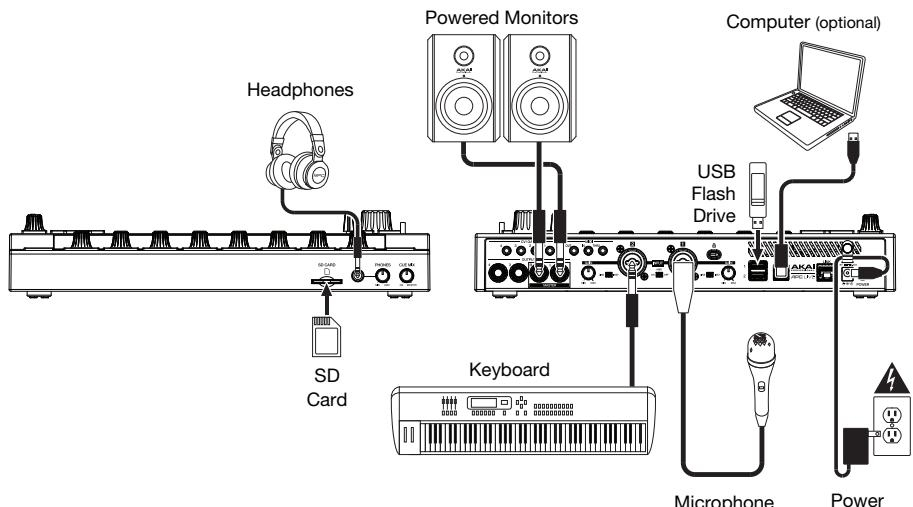
Sopporte

Para obtener la información más reciente acerca de este producto (documentación, especificaciones técnicas, requisitos de sistema, información de compatibilidad, etc.) y registrarla, visite akapro.com.

Para obtener soporte adicional del producto, visite akapro.com/support.

Instalación

Los elementos que no se enumeran en [Introducción > Contenido de la caja](#) se venden por separado.



Para comenzar

Esta sección describe cómo realizar tareas básicas con su APC Live.

Importante: Visite akaiapro.com y acceda a la página web de **APC Live** para descargar la Guía del usuario completa.

Cuando encienda por primera vez su APC Live, podrá seleccionar un proyecto demo que lo ayudará a comenzar, seleccione **Empty Project** en la parte inferior de la pantalla para cargar una plantilla en blanco o seleccione **User Template** para cargar una plantilla personalizada guardada.

Comencemos cargando una batería en una pista nueva:

1. Pulse el botón **Matrix** para entrar a la vista de matriz. Esto le dará una visión general de su proyecto con una vista de 8x8 de sus clips.
2. Pulse el botón **Load** para abrir el navegador o seleccione **Browser** en el menú.
3. Toque **Drums** y seleccione un programa de batería de la lista. Haga doble toque sobre el nombre del programa, pulse el **cuadrante de datos** o pulse **Load** nuevamente para cargar el programa de batería en la pista actual.
4. Pulse el botón **Matrix** para regresar a la vista de matriz. El kit de batería que haya seleccionado se añadirá automáticamente.

Antes de grabar, puede crear un clip vacío sobre el cual grabar:

1. En la vista de matriz en la pantalla, haga doble toque sobre una ranura vacía del clip en su nueva pista para crear un clip nuevo. Los clips nuevos siempre se crean de la longitud predeterminada, la cual se puede ajustar manteniendo pulsado **Shift** (función secundaria) y pulsando el segundo botón **asignación de pista**.

Como alternativa, puede crear un clip vacío usando los pads de ejecución de clips. Primero pulse el botón **Launch** para entrar al modo de ejecución. Mantenga pulsado el botón **Select** y haga doble toque sobre un pad vacío.

Para grabar en un clip existente:

1. Asegúrese de que su clip se esté reproduciendo. Toque la ranura del clip en la pantalla o pulse el **pad de ejecución de clip Launch** estando en modo de ejecución para reproducir el clip. Cuando se esté reproduciendo un clip, el cabezal de reproducción en la ranura del clip en la pantalla se moverá.
2. Pulse **Note** para entrar a modo de nota. Al utilizar un programa de batería, el cuadrante inferior izquierdo de los 16 **pads de ejecución de clip** se utiliza para reproducir el programa. Estos pads se encenderán cuando se seleccione el modo de nota.
3. Pulse el botón **Rec Arm** y luego pulse el botón **asignación de pista** de la pista en la cual está grabando. El botón de asignación de pista se encenderá de rojo para indicar que está armado para la grabación.
4. Pulse el botón **Rec** para comenzar a grabar.
5. Utilice el cuadrante inferior izquierdo de los 16 **pads de ejecución de clip** para reproducir el programa de batería.
6. Cuando termine de grabar su clip, pulse **Stop**.

También puede utilizar el secuenciador de pasos integrado para crear un patrón usando su batería:

1. Asegúrese de que su clip se esté reproduciendo. Si el clip no se está reproduciendo, no podrá escuchar el patrón que está creando.
2. Pulse el botón **Step Seq** para poner a los **pads de ejecución de clips** en modo de secuenciador de pasos.
3. En el modo de secuenciador de pasos, las primeras cuatro filas de los **pads de ejecución de clips** representan los pasos de la secuencia. Las últimas cuatro filas se dividen en dos grupos de 4 columnas.

Utilice el cuadrante inferior izquierdo para reproducir el programa de batería o para seleccionar un sonido de batería a programar utilizando las primeras cuatro filas.

El cuadrante inferior derecho se utiliza para ajustar la velocidad de las notas. En este cuadrante, seleccione el pad inferior izquierdo para ajustar la velocidad a medida que se reproduce. Los pads restantes, de izquierda a derecha, y de abajo hacia arriba, representan una velocidad fija que va de menor a mayor.

Después de crear un clip, puede utilizar el modo de vista de clips para editar sus propiedades:

1. Seleccione el clip que desea editar tocando la ranura del clip en la pantalla o manteniendo pulsado **Select** y pulsando el **pad de ejecución de clip**.
2. Pulse el botón **Clip** para entrar a la vista de clip.
3. Aquí podrá ajustar la longitud del clip, sus puntos iniciales y finales, los puntos iniciales y finales del bucle, la cuantificación de la ejecución y más.

Añadamos ahora una nueva pista, esta vez una pista de audio:

1. Para añadir una pista nueva, toque el icono [+] en la parte superior de la pantalla en la lista de matriz o mantenga pulsado uno de los botones **selectores de pista**. Puede elegir qué tipo de pista le gustaría crear. Seleccione **Audio**.
2. Seleccione el lugar en donde le gustaría añadir una muestra tocando la ranura del clip en la pantalla o pulsando el **pad de ejecución de clip** en modo de ejecución.
3. Pulse el botón **Load** para abrir el navegador o seleccione **Browser** en el menú.
4. Navegue hacia la sección de clips para cargar un clip de audio.
5. Una vez cargado el clip, podrá ajustar sus propiedades usando el modo de vista de clip.

Añadamos una pista más, esta vez una pista de plugin y grabemos algunas notas:

1. Para añadir una pista nueva, toque el icono [+] en la parte superior de la pantalla en la lista de matriz o mantenga pulsado uno de los botones **selectores de pista**. Puede elegir qué tipo de pista le gustaría crear. Seleccione **Plugin**. Se creará una pista de plugin de sintetizador predeterminada.
2. Siga los mismos pasos que antes para crear un clip vacío nuevo.
3. Pulse el botón **Note** para entrar al modo de nota.
4. Al usar el modo de nota con un plugin de instrumento, podrá ajustar la distribución de los pads de ejecución de clips. Mantenga pulsado el botón **Note** para realizar una selección rápida de un preset o mantenga pulsado **Shift** y pulse el botón **Note** para acceder al menú de configuración de la nota.
5. Siga los mismos pasos que antes para activar su pista para la grabación y luego utilice los **pads de ejecución de clips** para grabar unas notas.

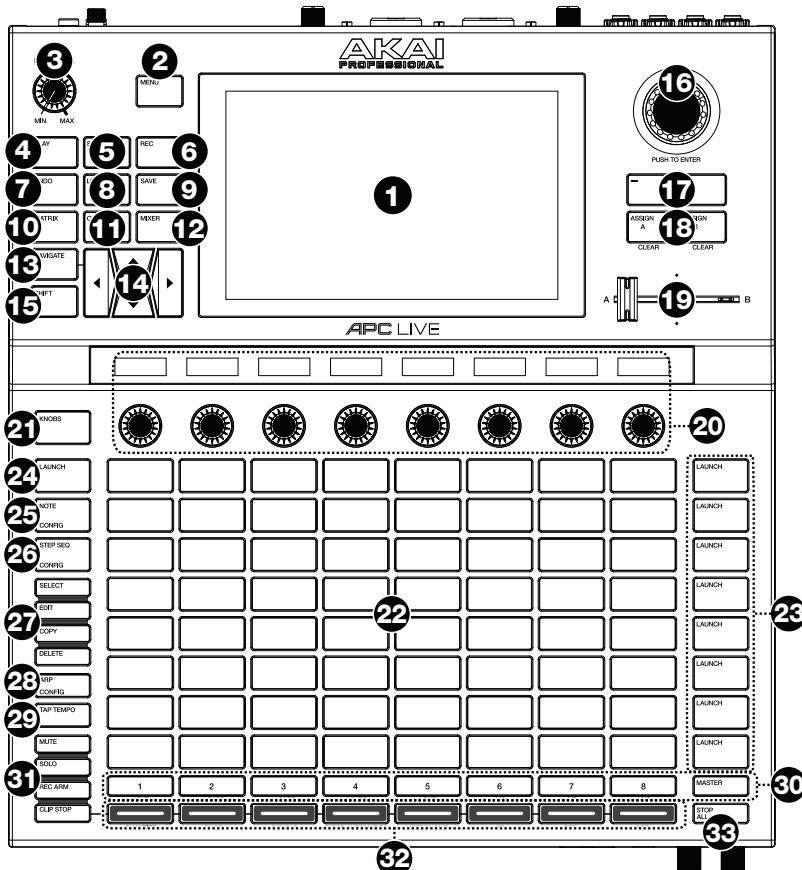
Una vez que tenga algunos clips, puede comenzar a reproducirlos y mezclarlos entre sí:

1. Para ejecutar un solo clip, toque la ranura del clip en la pantalla o pulse el pad de ejecución de clip respectivo estando en modo de ejecución.
Los clips se reproducirán de acuerdo al ajuste de cuantización de ejecución. Puede cambiar este ajuste manteniendo pulsado **Shift** y pulsando uno de los botones **selectores de pista**.
Para ejecutar una escena (una fila entera de clips), pulse los botones de **ejecución de escena**.
2. Para detener un clip, pulse el botón **Clip Stop**, y luego pulse el botón de **asignación de pista** cuando el clip se esté reproduciendo.
También puede pulsar el botón **Stop All** para detener todos los clips al mismo tiempo.
3. Pulse el botón **Mixer** para acceder al mezclador, en donde podrá ajustar el volumen, balance (panning), envíos e insertos de la pista.
4. Para asignar pistas al agrupamiento de crossfader A o B, mantenga pulsado los botones **Assign A** o **Assign B** y luego pulse uno de los botones de **asignación de pista**.
Para cancelar las asignaciones del crossfader, mantenga pulsado Shift y pulse los botones **Assign A** o **Assign B**.

Características

Importante: Visite en akaipro.com la página correspondiente al **APC Live** para descargar la guía de usuario completa.

Panel superior



- Pantalla:** Esta pantalla multitáctil a todo color muestra información relevante para la operación actual del APC Live. Toque la pantalla (y utilice los controles de hardware) para controlar la interfaz del APC Live. Consulte **Pantalla** para aprender a usar las funciones básicas.
- Menú:** Pulse este botón para abrir el menú. Puede tocar una opción en la pantalla del menú para entrar a ese modo, pista, etc.
- Volumen maestro:** Gire esta perilla para ajustar el nivel de volumen de las **salidas L/R maestras**.
- Play:** Pulse este botón para iniciar/poner en pausa la reproducción.
- Stop:** Pulse este botón para detener la reproducción.
- Record:** Pulse este botón para iniciar o detener la grabación.

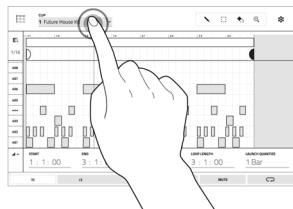
7. **Undo:** Pulse este botón para deshacer su última acción.
 8. **Load:** Pulse este botón para abrir el navegador, en donde podrá cargar proyectos, clips y más.
 9. **Save:** Pulse este botón para guardar su proyecto o clip.
 10. **Matrix:** Pulse este botón para abrir la vista de matriz, una visión general de su proyecto con una vista de 8x8 de sus clips.
 11. **Clip:** Pulse este botón para abrir la vista de clip, la cual le brinda un mayor detalle de un clip individual.
 12. **Mixer:** Pulse este botón para abrir la vista del mezclador, desde donde podrá controlar el volumen, balance y controles de envío de cada pista.
 13. **Navigate:** Pulse este botón para abrir la vista de navegación, la cual le brinda una visión general de todo el proyecto. Toque una sección para trasladar la vista de matriz directamente a esa sección.
 14. **Cursors:** Pulse estos botones para desplazar la vista de matriz y los pads de una fila o columna a la vez.
Pulse **Shift** y pulse esos botones para desplazarse de a ocho filas o columnas a la vez.
 15. **Shift:** Mantenga pulsado este botón para acceder a las funciones secundarias de ciertos botones.
 16. **Quadrante de datos:** Utilice este cuadrante para desplazarse por las opciones de menú disponibles o ajustar los valores de los parámetros del campo seleccionado en la pantalla. Si se pulsa el cuadrante, también funciona como botón **Enter**.
 17. **-/+:** Pulse estos botones para aumentar o disminuir el valor del campo seleccionado en la pantalla.
 18. **Assign A/Assign B:** Pulse uno de estos botones para asignar una pista al agrupamiento de crossfader A o B.
Pulse **Shift** y pulse uno de estos botones para cancelar todas las asignaciones de crossfader A o B.
 19. **Crossfader:** Utilice este crossfader para mezclar los clips asignados al agrupamiento A o B.
 20. **Perillas asignables:** Utilice estas perillas para controlar el balance y los niveles de envío de la pista u otros parámetros asignables por el usuario. Pulse el botón **Knobs** para poner las perillas en el modo correspondiente (descrito a continuación). La banda de visualización encima de cada perilla indica el parámetro que está controlando y su valor o ajuste actual.
 21. **Botón Knobs:** Pulse este botón para alternar entre los parámetros de la perilla. La tira de visualización encima de las perillas indicará el parámetro actualmente seleccionado. Mantenga pulsado este botón para seleccionar de forma rápida el parámetro de la perilla que desea utilizar.
 22. **Pads de ejecución de clips:** Utilice los pads sensibles a la velocidad en este teclado de 8x8 para ejecutar clips, reproducir notas y más, dependiendo del modo activo.
 23. **Botones de ejecución de escena:** Puede pulsar uno de estos botones para ejecutar la escena correspondiente, representada por la fila de clips de su izquierda.
 24. **Launch/Config:** Pulse este botón para ajustar los **pads de ejecución de clips** al modo de ejecución. En el modo de ejecución, cada padre representa una ranura de un único clip. Las ocho columnas representan ocho pistas mientras que las cinco filas representan cinco escenas.
Puede ejecutar la escena entera pulsando los botones de **ejecución de escena** de la derecha de la fila de clips.
- Pulse Shift y este botón para configurar los ajustes del modo de ejecución.

25. **Note/Config:** Pulse este botón para ajustar los **pads de ejecución de clips** al modo de nota. En el modo de nota, puede utilizar los pads para reproducir una escala configurable de notas MIDI.
- Pulse **Shift** y pulse este botón para configurar los ajustes del modo de nota, tales como la escala y nota raíz. También puede mantener pulsado este botón para seleccionar un modo de forma rápida.
26. **Step Seq/Config:** Pulse este botón para abrir la vista del secuenciador de pasos, el cual le permitirá visualizar los patrones de nota y batería sobre una línea de tiempo. Pulse este botón varias veces para alternar entre tres vistas diferentes.
- Pulse Shift y este botón para configurar los ajustes del modo de ejecución.
27. **Botones Edit (Edición):** Mantenga pulsado uno de estos botones para editar un clip o pista en función de lo siguiente:
- **Select:** Mantenga pulsado este botón visualizar el clip actualmente seleccionado. Mientras lo mantiene pulsado, toque otro **pad de ejecución de clip** para seleccionar otro clip.
 - **Edit:** Mantenga pulsado este botón y luego toque un **pad de ejecución de clip** o botón **selector de pista** para editar un clip o pista respectivamente.
 - **Copy:** Mantenga pulsado este botón para copiar un clip o pista. Mientras lo mantiene pulsado, toque el **pad de ejecución de clip** o botón **selector de pista** del clip o pista que desearía copiar y luego toque el botón para copiarlo.
 - **Delete:** Mantenga pulsado este botón y luego toque un **pad de ejecución de clip** o botón **selector de pista** para eliminarlo.
28. **Arp/Config:** Pulse este botón para activar o desactivar el arpegiador interno, cuyo ritmo se basa en el tiempo actual y la configuración de la división de tiempo.
- Pulse **Shift** y este botón para configurar los ajustes del arpegiador.
29. **Tap Tempo:** Toque ligeramente este botón al ritmo deseado para introducir un nuevo tempo.
30. **Selectores de pista:** Pulse uno de estos botones para seleccionar una pista, representada por la columna de clips situada inmediatamente encima de él. El botón de más a la derecha (rotulado **Master**) selecciona la pista maestra.
- Mantenga pulsado **Shift** y luego pulse uno de los primeros ocho **selectores de pista** para seleccionar un ajuste global de cuantificación: **None** (Ninguno), **8 Bars** (8 barras), **4 Bars** (4 barras), **2 Bars** (2 barras), **1 Bar** (1 barra), **1/4**, **1/8** o **1/16**.
31. **Botones de asignación de modo:** Pulse uno de estos botones para ajustar la función de los botones de **asignación de pista** cuando se los pulsa:
- **Mute:** Pulse este botón para silenciar la pista.
 - **Solo:** Pulse este botón para realizar un solo de pista.
 - **Rec Arm:** Pulse este botón para preparar la pista para la grabación.
 - **Clip Stop:** Pulse este botón para detener el clip que se está reproduciendo en la pista.
32. **Asignación de pista:** Pulse uno de estos botones para aplicar una asignación a una pista, representada por la columna de clips situada inmediatamente encima de él. Use los **botones de asignación de modo** para ajustar la función de asignación.
- Mantenga pulsado **Shift** y pulse uno de estos botones para acceder a las funciones secundarias, impresas debajo de los botones.
33. **Detener todos los clips:** Pulse este botón para detener todos los clips cuando lleguen al final.

Pantalla

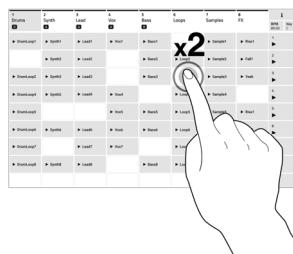
A continuación se presenta información general sobre cómo utilizar la **pantalla** del APC Live:

Toque un botón u opción para seleccionarla. Utilice el **cuadrante de datos** o **-/+** botones para modificar sus ajustes o valores.

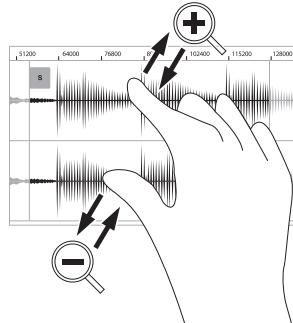


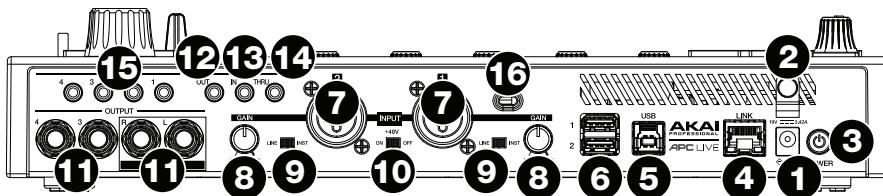
Toque un control dos veces para acceder a las opciones de edición avanzadas. En algunos casos, esto mostrará un teclado numérico que puede utilizar para introducir un valor (una alternativa al **cuadrante de datos** o a los botones **-/+**). Toque la parte superior izquierda de la pantalla para regresar a la vista anterior.

En la vista de matriz, haga doble toque sobre una ranura vacía del clip en su pista para crear un clip nuevo.



Separe sus dos dedos para hacer zoom (en una sección de la forma de onda, por ejemplo). Junte sus dos dedos para alejar el zoom.

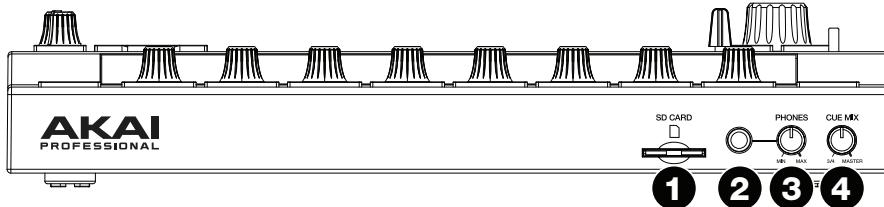


Rear Panel

1. **Entrada de corriente:** Conecte el adaptador de corriente incluido (19 V, 3,42 A, centro positivo) a este conector y luego a una toma de corriente.
2. **Presilla del adaptador de corriente:** Asegure el cable del adaptador de corriente a esta presilla para evitar que se desconecte accidentalmente.
3. **Interruptor de encendido:** Pulse este botón para encender o apagar el APC Live.
4. **Enlace:** Conecte a este puerto un cable Ethernet estándar para utilizar el Ableton Link y otros dispositivos compatibles con APC Live. Para más información, descargue la *Guía del Usuario* completa.
5. **Puerto USB-B:** Utilice el cable USB incluido para conectar este puerto a un puerto USB de alta retención disponible en su ordenador.
6. **Puertos USB-A:** Conecte unidades de memoria USB a estos puertos USB para acceder directamente a sus archivos mediante el APC Live.
7. **Entradas 1/2 (XLR o 6,35 mm / 1/4 pulg.):** Utilice cables XLR o TRS de 1/4 pulg. (6,35 mm) estándar para conectar estas entradas a fuentes de audio (micrófono, mezclador, sintetizador, etc.). Al usar un cable de 1/4 pulg. se elimina el preamplificador del circuito y el interruptor **Line/Inst** (línea/instrumento) se puede utilizar para ajustar la impedancia.
Gire las perillas **Gain** (ganancia) para ajustar el nivel de cada una.
8. **Ganancia 1/2:** Utilice estas perillas para ajustar la ganancia de la señal que ingresa por la **entrada 1/2** en el panel trasero. Tenga cuidado al ajustar esta perilla a niveles más elevados, ya que esto puede generar distorsiones en la señal.
9. **Line/Inst:** Utilice estos interruptores a fin de ajustar **Input 1/2** (entradas 1/2) para que acepten una fuente de audio de nivel de línea o de nivel de instrumento cuando se use una conexión de 1/4 pulg.
10. **Potencia fantasma (+48 V):** Este interruptor activa y desactiva la potencia fantasma de la **entrada 1/2**. Una vez activada, se suministran +48 V de potencia fantasma ambas entradas. Tenga en cuenta que la mayoría de los micrófonos dinámicos **no** necesitan potencia fantasma mientras que la mayoría de los micrófonos condensadores **sí** lo hacen. Verifique la documentación de su micrófono para averiguar si necesita alimentación fantasma.
11. **Salidas (6,35 mm / 1/4 pulg.):** Utilice cables TRS estándar de 6,35 mm (1/4 pulg.) para conectar estas salidas a sus monitores, mezclador, etc. Las salidas **Master L/R** son las mismas que las **salidas 1,2**.
12. **Salida MIDI:** Conecte a esta salida dispositivos MIDI compatibles de 1/8 pulg. o utilice el adaptador de 1/8 pulg. a MIDI incluido para conectar un cable MIDI estándar de 5 patillas desde esta salida a la entrada MIDI de un dispositivo MIDI externo (sintetizador, caja de ritmos, etc.).

13. **MIDI In:** Conecte a esta entrada dispositivos MIDI compatibles de 1/8 pulg. o utilice el adaptador de 1/8 pulg. a MIDI incluido para conectar un cable MIDI estándar de 5 patillas desde esta entrada a la salida MIDI de un dispositivo MIDI externo (sintetizador, caja de ritmos, etc.).
14. **Pasante MIDI:** Conecte a este puerto pasante dispositivos MIDI compatibles de 1/8 pulg. o utilice el adaptador de 1/8 pulg. a MIDI incluido para conectar un cable MIDI estándar de 5 patillas desde esta entrada a la salida MIDI de un dispositivo MIDI externo (sintetizador, caja de ritmos, etc.). El MIDI entrante proveniente del puerto **MIDI In** será pasado hacia esta salida.
15. **CV/Salida de compuerta:** Utilice cables TS estándar de 1/8 pulg. (3,5 mm) para conectar estas salidas a dispositivos modulares opcionales. El APC Live enviará voltaje de control (CV) y/o datos de compuerta a través de esta conexión.
16. **Ranura de bloqueo Kensington®:** Puede utilizar esta ranura a fin de sujetar el APC Live a una mesa u otra superficie.

Front Panel



1. **Ranura para tarjeta SD:** Inserte una tarjeta SD o SDHC estándar en esta ranura para acceder directamente a sus archivos mediante el APC Live.
2. **Auriculares** (3,5 mm / 1/8 pulg.): Conecte auriculares estéreo estándar de 3,5 mm (1/8 pulg.) a esta salida.
3. **Volumen de auriculares:** Gire esta perilla para ajustar el volumen de las salidas para auriculares.
4. **Perilla de mezcla:** Gire esta perilla para ajustar el balance entre las señales **Master** y **3/4** en los auriculares. **Master** es la señal que se envía desde las **salidas principales**. **3/4** es la señal que se envía desde las **salidas 3/4**.

Guide d'utilisation rapide (Français)

Présentation

Merci d'avoir fait l'acquisition du APC Live. Chez Akai Professional, nous savons à quel point la musique est importante pour vous. C'est pourquoi nous concevons nos produits avec une seule chose en tête — faire de votre performance la meilleure qui soit.

Contenu de la boîte

APC Live	Carte de téléchargement de logiciel
Adaptateur d'alimentation	Guide d'utilisation rapide
Câble USB	Consignes de sécurité et informations concernant la garantie
(2) Adaptateurs MIDI à 3,5 mm (1/8 po)	

Important : Visitez akaipro.com pour trouver la page Web du **APC Live** afin de télécharger son guide d'utilisation complet.

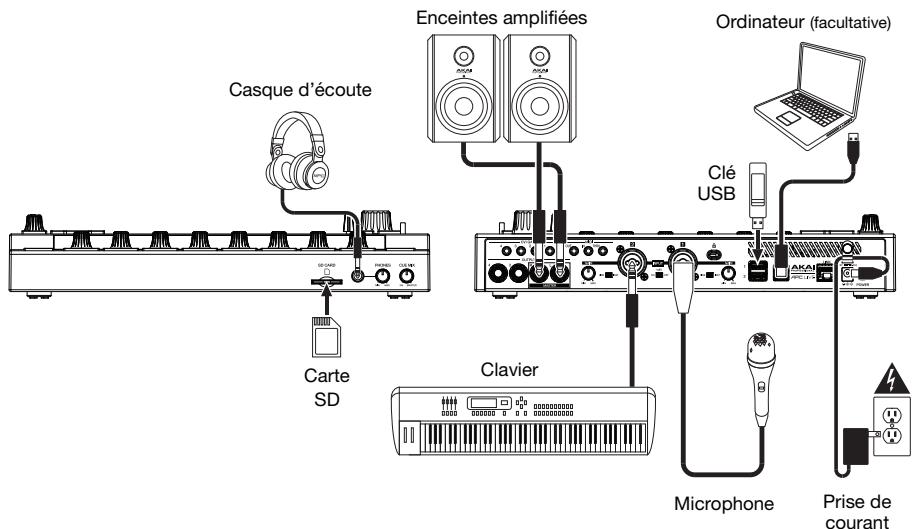
Assistance

Pour les toutes dernières informations concernant la documentation, les spécifications techniques, la configuration requise, la compatibilité et l'enregistrement du produit, veuillez visiter akaipro.com.

Pour de l'assistance supplémentaire, veuillez visiter akaipro.com/support.

Démarrage

Les éléments qui ne figurent pas dans **Présentation > Contenu de la boîte** sont vendus séparément.



Commencer

Cette section explique comment utiliser les fonctionnalités de base du APC Live.

Important : Visitez akaipro.com pour trouver la page Web du **APC Live** afin de télécharger son guide d'utilisation.

Lors de la mise sous tension du APC Live, vous pouvez sélectionner un projet de démonstration afin de vous aider à commencer. Sélectionnez **Empty Project** dans le bas de l'écran afin de charger un modèle de projet vide, ou **User Template**, afin de charger un modèle de projet utilisateur sauvegardé.

Commençons par charger un kit de batterie à une nouvelle piste :

1. Appuyez sur la touche **Matrix** pour ouvrir la fenêtre Matrix. Cette fenêtre donne une vue d'ensemble du projet avec l'affichage 8 x 8 de vos clips.
2. Appuyez sur la touche **Load** afin d'afficher le navigateur ou sélectionnez **Browser** à partir du menu.
3. Tapez sur le bouton **Drums** et sélectionnez un programme de batterie à partir de la liste. Double-tapez sur le nom du programme, puis tapez sur la **molette de données** ou appuyez de nouveau sur **Load** pour charger le programme de batterie à la piste sélectionnée.
4. Appuyez sur la touche **Matrix** pour ouvrir la fenêtre Matrix. Le kit de batterie que vous avez sélectionné sera automatiquement ajouté.

Avant de procéder à l'enregistrement, vous pouvez créer un clip vide :

1. Dans la fenêtre Matrix, double-tapez sur un emplacement de clip vide dans la nouvelle piste afin de créer le nouveau clip. Les nouveaux clips sont toujours créés avec la durée par défaut, qui peut être définie en maintenant la touche **Shift** enfoncée et en appuyant sur la deuxième **touche d'assignation de piste**.

Vous pouvez également créer un clip vide en utilisant les pads de lancement de clip. Appuyez d'abord sur la touche **Launch** pour ouvrir le mode de lancement, puis maintenez la touche **Select** et double-tapez un pad vide.

Pour enregistrer sur un clip existant :

1. Veillez à ce que le clip est en cours de lecture. Tapez l'emplacement du clip sur l'écran, ou appuyez sur le **pad de lancement de clip** en mode lancement afin de lancer la lecture du clip. Lorsqu'un clip est en cours de lecture, le curseur de lecture de l'emplacement du clip se déplacera.
2. Appuyez sur la touche **Note** pour ouvrir le mode note. Lorsque vous utilisez un programme de batterie, les **16 pads de lancement de clip** dans le quadrant inférieur gauche sont utilisés pour faire la lecture du programme. Ces pads s'allument lorsque le mode note est sélectionné.
3. Appuyez sur la touche **Rec Arm**, puis appuyez sur la **touche d'assignation de piste** correspondant à la piste que vous enregistrez. La touche d'**assignation de piste** devient rouge lorsqu'elle est armée pour l'enregistrement.
4. Appuyez sur la touche **Rec** pour lancer l'enregistrement.
5. Utilisez les **pads de lancement de clip** dans le quadrant inférieur gauche pour faire la lecture du programme.
6. Une fois l'enregistrement du clip terminé, appuyez sur la touche **Stop**.

Vous pouvez également utiliser le séquenceur pas-à-pas intégré pour créer un enchaînement de batterie :

1. Veillez à ce que le clip est en cours de lecture. Si la lecture du clip n'est pas en cours, vous n'entendrez pas l'enchaînement que vous créez.
2. Appuyez sur la touche **Step Seq** afin de mettre les **pads de lancement de clip** en mode séquenceur pas à pas.
3. En mode séquenceur pas à pas, les quatre rangées supérieures des **pads de lancement de clip** correspondent aux pas de l'enchaînement. Les quatre rangées inférieures sont divisées en deux groupes de 4 colonnes.

Utilisez les pads de lancement de clip dans le quadrant inférieur gauche pour faire la lecture du programme de batterie, ou pour sélectionner une sonorité de batterie afin de l'ajouter au programme à l'aide des quatre rangées supérieures.

Le quadrant inférieur droit est utilisé pour définir la dynamique des notes. Dans ce quadrant, sélectionnez le pad inférieur gauche pour définir la dynamique telle que jouée. Les pads restants, de gauche à droite en remontant, correspondent à la dynamique fixe minimum à la dynamique fixe maximum.

Après avoir créé un clip, vous pouvez modifier ses paramètres à partir de la fenêtre Clip :

1. Sélectionnez le clip que vous souhaitez modifier en tapant sur l'emplacement du clip ou en maintenant la touche **Select** enfoncée et en appuyant sur le **pad de lancement de clip**.
2. Appuyez sur la touche **Clip** pour ouvrir la fenêtre Clip.
3. Ici, vous pouvez régler la durée du clip, les points de début et de fin du clip, les points de début et de fin de boucle, lancer la quantification, et bien plus encore.

Ajoutons maintenant une nouvelle piste, mais cette fois, une piste audio :

1. Pour ajouter une nouvelle piste, tapez l'icône [+] dans le haut de la fenêtre Matrix, ou maintenez une des **touches de sélection de piste** enfoncée. Vous pouvez maintenant sélectionner le type de piste que vous désirez créer. Sélectionnez **Audio**.
2. Sélectionnez l'endroit où vous souhaitez ajouter un échantillon en tapant sur l'emplacement du clip ou en appuyant sur le **pad de lancement de clip**.
3. Appuyez sur la touche **Load** afin d'afficher le navigateur, ou sélectionnez **Browser** à partir du menu.
4. Naviguez jusqu'à la section **Clips** pour charger un clip audio.
5. Une fois que le clip est chargé, vous pouvez modifier ses paramètres à partir de la fenêtre Clip.

Ajoutons une autre piste, mais cette fois, une piste plug-in et enregistrons quelques notes :

1. Pour ajouter une nouvelle piste, tapez l'icône [+] dans le haut de la fenêtre Matrix, ou maintenez une des **touches de sélection de piste** enfoncée. Vous pouvez maintenant sélectionner le type de piste que vous désirez créer. Sélectionnez **Plugin**. Une piste de synthétiseur par défaut sera créée.
2. Suivez les mêmes étapes que ci-dessus pour créer un nouveau clip vide.
3. Appuyez sur la touche **Note** pour ouvrir le mode note.
4. Lorsque vous utilisez le mode note avec un plug-in d'instrument, vous pouvez modifier la disposition des **pads de lancement de clip**. Maintenez la touche **Note** enfoncée pour sélectionner rapidement un preset, ou maintenez la touche **Shift** et appuyez sur la touche **Note** pour accéder au menu de configuration de la note.
5. Suivez les mêmes étapes que ci-dessus pour armer la piste pour l'enregistrement, puis utilisez les **pads de lancement de clip** pour enregistrer quelques notes.

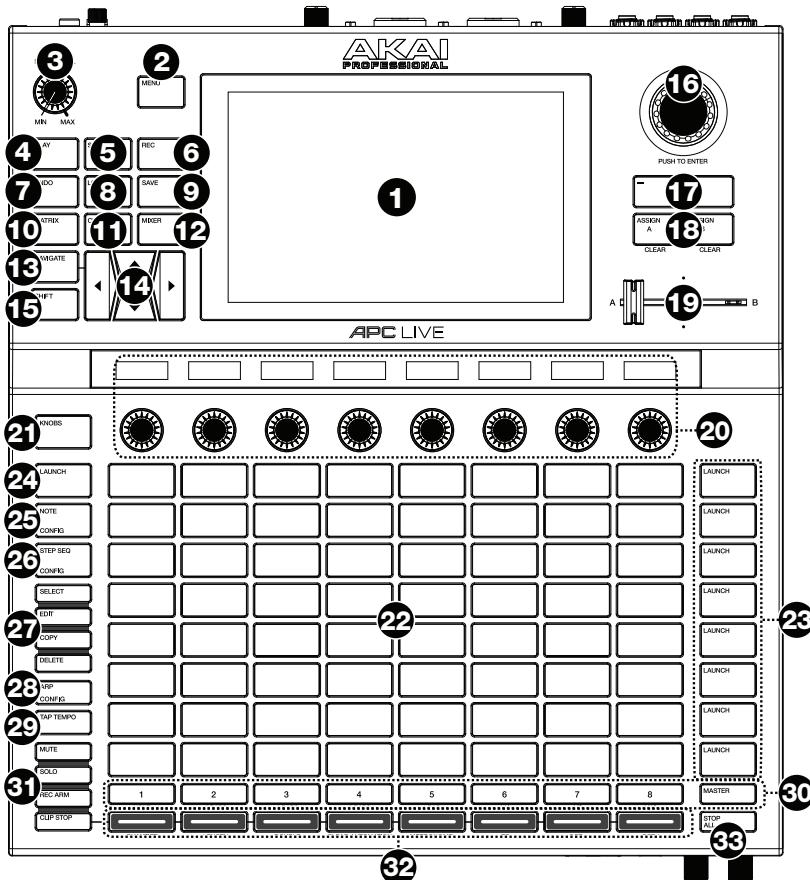
Une fois que vous avez quelques clips, vous pouvez commencer à jouer et à mixer vos clips :

1. Pour lancer un clip, tapez l'emplacement pour clip sur l'écran, ou appuyez sur le pad de lancement de clip correspondant en mode de lancement.
Les clips jouent selon le paramètre de quantification de lancement. Vous pouvez modifier ce paramètre en maintenant la touche **Shift** enfoncée et en appuyant sur une des **touches de sélection de piste**.
Pour lancer une scène (une rangée complète de clips), appuyez sur les **touches de lancement de scène**.
2. Pour arrêter un clip, appuyez sur la touche **Clip Stop**, puis appuyez sur la **touche d'assignation de piste** correspondante.
Vous pouvez également appuyer sur la touche **Stop All** afin d'arrêter la lecture de tous les clips.
3. Appuyez sur la touche **Mixer** pour accéder à la fenêtre Mixer, à partir de laquelle vous pouvez régler le volume, le panoramique, les départs et les effets de la piste.
4. Pour assigner des pistes au groupe crossfader A ou B, maintenez la touche **Assign A** ou **Assign B** enfoncée, puis appuyez sur une des **touches d'assignation de piste**.
Pour supprimer l'assignation du crossfader, maintenez la touche **Shift** enfoncée et appuyez sur la touche **Assign A** ou **Assign B**.

Caractéristiques

Important : Visitez akaipro.com pour trouver la page Web du **APC Live** afin de télécharger son guide d'utilisation complet.

Panneau supérieur



- Écran :** Cet écran tactile multipoint couleur affiche les informations pertinentes aux opérations en cours du APC Live. Touchez l'écran et utilisez les commandes matérielles pour contrôler l'interface du APC Live. Veuillez consulter la section **Écran** afin d'apprendre comment utiliser certaines des fonctionnalités de base.
- Menu :** Cette touche permet d'accéder au menu. Taper une des options du menu permet d'accéder à ce mode, à cette fenêtre, etc.
- Volume principal :** Tourner ce bouton permet de régler le volume des **sorties principales** (G/D).
- Play :** Cette touche permet de lancer/reprendre ou d'interrompre la lecture.
- Stop :** Cette touche permet d'arrêter la lecture.

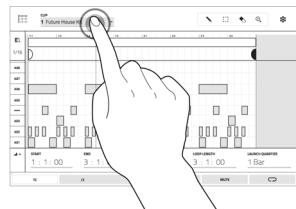
6. **Record** : Cette touche permet de lancer ou d'arrêter l'enregistrement.
7. **Undo** : Cette touche permet de supprimer la dernière opération.
8. **Load** : Cette touche permet d'ouvrir le navigateur, à partir duquel vous pouvez charger des projets, des clips et bien plus encore.
9. **Save** : Cette touche permet de sauvegarder le projet ou le clip.
10. **Matrix** : Cette touche permet d'ouvrir la fenêtre Matrix qui donne une vue d'ensemble du projet avec l'affichage 8 x 8 de vos clips.
11. **Clip** : Cette touche permet d'ouvrir la fenêtre Clip, qui permet d'afficher une vue plus détaillée d'un clip.
12. **Mixer** : Cette touche permet d'ouvrir la fenêtre Mixer, à partir de laquelle vous pouvez régler le volume, le panoramique et les commandes des départs de la piste.
13. **Navigate** : Cette touche permet d'ouvrir la fenêtre Navigate, qui donne une vue d'ensemble de tout le projet. Taper sur une des sections permet de passer directement à la fenêtre Matrix pour cette section.
14. **Touches de déplacement** : Ces touches permettent de déplacer le curseur dans la fenêtre Matrix et des pads une rangée ou colonne à la fois.
Maintenir la touche **Shift** enfoncée puis appuyer sur une de ces touches permet de déplacer le curseur de huit rangées ou colonnes à la fois.
15. **Shift** : Maintenir cette touche enfoncée permet d'accéder aux fonctions secondaires de certaines touches.
16. **Molette de données** : Tourner cette molette permet de parcourir les options de menu disponibles et d'ajuster les valeurs de paramètre du champ sélectionné à l'écran. Appuyer sur la molette permet de confirmer la sélection.
17. **-+/-+**: Ces touches permettent de diminuer ou d'augmenter la valeur du champ sélectionné à l'écran.
18. **Assign A/Assign B** : Ces touches permettent d'assigner une piste au groupe crossfader A ou B.
Maintenir la touche **Shift** et appuyer sur une de ces touches permet de supprimer les assignations du crossfader A ou B.
19. **Crossfader** : Ce crossfader permet de mixer les clips assignés aux groupes A et B.
20. **Boutons assignables** : Ces boutons permettent de régler le panoramique, les niveaux de départ et autres paramètres assignables des pistes. Appuyer sur la touche **Knobs** afin de mettre ces boutons dans le mode correspondant (décris ci-dessous). La bande d'affichage au-dessus de chaque bouton indique le paramètre qu'ils contrôlent et sa valeur actuelle ou son réglage.
21. **Touche Knobs** : Cette touche permet de parcourir les différents paramètres des boutons. La bande d'affichage au-dessus de chaque bouton indique le paramètre sélectionné. Maintenir cette touche enfoncée permet de sélectionner le paramètre du bouton.
22. **Pads de lancement de clip** : Les pads sensibles à la dynamique dans cette fenêtre 8 x 8 permettent de lancer des clips, de jouer des notes, et bien plus, selon le mode sélectionné.
23. **Touches de lancement de scène** : Ces touches permettent de lancer la scène correspondante, représentée par la rangée de clips à gauche.
24. **Launch/Config** : Cette touche permet de mettre les **pads de lancement de clip** en mode lancement. En mode lancement, chaque pad représente l'emplacement d'un clip. Les huit colonnes représentent huit pistes, tandis que les cinq rangées représentent cinq scènes.
Il est possible de lancer toute une scène en appuyant sur les **touches de lancement de scène** à droite de la rangée de clips.
Maintenir la touche **Shift** enfoncée et appuyer sur cette touche permet de configurer les paramètres du mode lancement.

25. **Note/Config :** Cette touche permet de mettre les **pads de lancement de clip** en mode note. En mode Note, les pads peuvent être utilisés pour jouer une gamme de notes MIDI configurable.
Maintenir la touche **Shift** enfoncée et appuyer sur cette touche permet de configurer les paramètres du mode note, comme gamme et la note fondamentale. Maintenir cette touche enfoncée permet également de rapidement sélectionner un mode.
26. **Step Seq/Config :** Cette touche permet d'ouvrir la fenêtre Step Sequencer, qui affiche les notes et les enchaînements de batterie sur une ligne de temps. Appuyer sur cette touche à plusieurs reprises permet de parcourir les trois options d'affichage.
Maintenir la touche **Shift** enfoncée et appuyer sur cette touche permet de configurer les paramètres du séquenceur pas à pas.
27. **Touches de modification :** Les touches suivantes permettent de modifier un clip ou une piste :
 - **Select :** Maintenir cette touche enfoncée permet d'afficher le clip sélectionné. Maintenir cette touche enfoncée tout en tapant un autre **pad de lancement de clip** permet de sélectionner un autre clip.
 - **Edit :** Maintenir cette touche enfoncée tout en tapant un **pad de lancement de clip** ou une **touche de sélection de piste** permet de modifier le clip ou la piste correspondant.
 - **Copy :** Maintenir cette touche enfoncée permet de copier un clip ou une piste afin de l'ajouter à un autre emplacement. Maintenir cette touche enfoncée et taper le **pad de lancement de clip** ou la **touche de sélection de piste** d'un clip ou d'une piste permet de copier le clip ou la piste, puis taper un nouveau pad ou une nouvelle touche permet d'assigner le clip ou la piste à ce nouvel emplacement.
 - **Delete :** Maintenir cette touche enfoncée tout en tapant un **pad de lancement de clip** ou une **touche de sélection de piste** permet de supprimer le clip ou la piste.
28. **Arp/Config :** Cette touche permet d'activer ou de désactiver l'arpégiateur interne dont la vitesse est basée sur les réglages actuels du tempo et la division temporelle.
Maintenir la touche **Shift** enfoncée et appuyer sur cette touche permet de configurer les paramètres de l'arpégiateur.
29. **Tap Tempo :** Taper cette touche au rythme désiré permet de régler un nouveau tempo.
30. **Touches de sélection de piste :** Appuyer sur une de ces touches permet de sélectionner une piste, représentée par la colonne de clips juste au-dessus de cette dernière. La dernière touche à droite (**Master**) sélectionne la piste principale.
Maintenir la touche **Shift** enfoncée tout en appuyant sur l'une des huit premières **touches de sélection de piste** permet de choisir le paramètre de quantification globale : **None** (aucune), **8 Bars** (8 mesures), **4 Bars** (4 mesures), **2 Bars** (2 mesures), **1 Bar** (1 mesure), **1/4** (à la noire), **1/8** (à la croche) ou **1/16** (à la double-croche).
31. **Touches du mode d'assignation :** Les touches suivantes permettent de définir la fonction des **touches d'assignation de piste** :
 - **Mute :** Cette touche permet de mettre la piste en sourdine.
 - **Solo :** Cette touche permet de mettre la piste en solo.
 - **Rec Arm :** Cette touche permet d'armer la piste pour l'enregistrement.
 - **Clip Stop :** Cette touche permet d'arrêter le clip en cours de lecture dans la piste.
32. **Assignation de piste :** Ces touches permettent d'ajouter une assignation à une piste, représentée par la colonne de clips juste au-dessus de cette dernière. Utilisez les **touches du mode d'assignation** afin de régler la fonction d'assignation.
Maintenir la touche **Shift** enfoncée tout en appuyant sur une de ces touches permet d'accéder à ses fonctions secondaires.
33. **Touche Stop All :** Cette touche permet d'arrêter tous les clips lorsqu'ils atteignent la fin de leur durée.

Écran

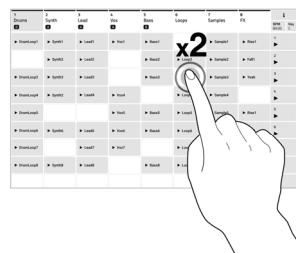
Voici quelques informations générales sur la façon d'utiliser l'**écran** du APC Live :

Tapez un bouton ou une option afin de le ou la sélectionner. Utilisez la **molette des valeurs** ou les touches **-/+** pour modifier le paramètre ou la valeur.

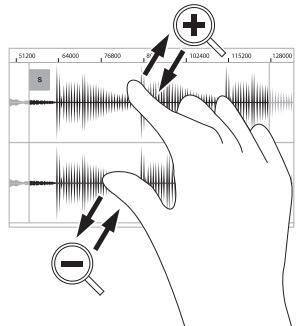


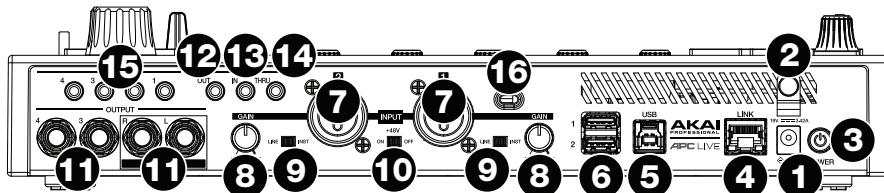
Tapez deux fois sur un contrôle afin d'accéder à des options avancées. Dans certains cas, un pavé numérique s'affichera afin que vous puissiez entrer une valeur (au lieu d'utiliser la **molette des valeurs** ou les **touches -/+**). Tapez la partie supérieure gauche de l'affichage afin de revenir à la fenêtre précédente.

Dans la fenêtre Matrix, double-tapez sur un emplacement de clip vide dans la piste afin de créer un nouveau clip.



Écartez deux doigts pour effectuer un zoom avant (dans une section d'une forme d'onde, par exemple). Pincez deux doigts pour effectuer un zoom arrière.

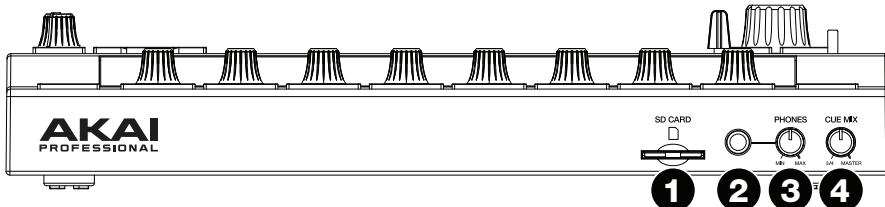


Panneau arrière

1. **Entrée d'alimentation** : Branchez le câble d'alimentation inclus (19 V, 3,42 A, centre positif) à cette entrée, puis branchez l'autre l'extrémité à une prise secteur.
2. **Clip de retenue** : Utilisez ce clip pour fixer le câble d'alimentation afin de ne pas le débrancher accidentellement.
3. **Interrupteur d'alimentation** : Cette touche permet de mettre le APC Live sous et hors tension.
4. **Link** : Branchez un câble Ethernet standard à ce port pour utiliser Ableton Link et autres appareils compatibles avec le APC Live. Veuillez télécharger le guide d'utilisation pour plus d'information.
5. **Port USB-B** : Utilisez le câble USB inclus pour relier ce port à force de rétention élevée au port USB d'un ordinateur.
6. **Ports USB-A** : Ces ports USB permettent d'insérer des clés USB afin d'accéder à leurs fichiers à partir du APC Live.
7. **Entrée 1/2 (XLR ou 6,35 mm)** : Utilisez des câbles XLR ou TRS 6,35 mm standards pour raccorder ces entrées à une source audio (microphone, console de mixage, synthétiseur, etc.). Lorsque vous utilisez un câble 6,35 mm, la préamplification microphone est désactivée, et le sélecteur **Line/Inst** peut être utilisé pour régler l'impédance.
Tournez les boutons **Gain** afin de régler le niveau d'entrée de chaque entrée.
8. **Gain** : Ces boutons permettent de régler le gain des signaux audio entrant des entrées **Entrée 1/2**. Soyez prudent lorsque vous réglez ce bouton à des niveaux élevés, cela pourrait causer de la distorsion.
9. **Line/Inst** : Utilisez ces sélecteurs pour régler les entrées **Input 1/2** pour une source à niveau ligne ou à niveau instrument lorsque vous utilisez une connexion 6,35 mm.
10. **+48V** : Ce commutateur permet d'activer et de désactiver l'alimentation fantôme des entrées **Input 1/2**. Lorsqu'elle est activée, l'alimentation fantôme fournit +48 V aux deux entrées. Veuillez noter que la plupart des microphones électrostatiques **ne nécessitent pas** d'alimentation fantôme, alors que les microphones à condensateur **en ont besoin**. Veuillez consulter la documentation fournie avec votre microphone pour savoir si vous devez utiliser l'alimentation fantôme.
11. **Sorties** (6,35 mm) : Utilisez des câbles TRS 6,35 mm standards afin de brancher ces sorties à des enceintes, une console de mixage, etc. Les sorties **Master L/R** sont les mêmes que les **sorties 1 et 2**.
12. **Sortie MIDI** : Branchez des appareils MIDI 3,5 mm compatibles à cette sortie, ou utilisez l'adaptateur 3,5 vers MIDI afin de brancher un câble MIDI cinq broches de cette sortie à l'entrée MIDI d'un appareil MIDI externe, comme un synthétiseur, un module de percussion, etc.

13. **Entrée MIDI** : Branchez des appareils MIDI 3,5 mm compatibles à cette entrée, ou utilisez l'adaptateur 3,5 vers MIDI afin de brancher un câble MIDI cinq broches de cette entrée à la sortie MIDI d'un appareil MIDI externe, comme un synthétiseur, un module de percussion, etc.
14. **MIDI Thru** : Branchez des appareils MIDI 3,5 mm compatibles à cette entrée, ou utilisez l'adaptateur 3,5 vers MIDI afin de brancher un câble MIDI cinq broches de cette entrée à la sortie MIDI d'un appareil MIDI externe, comme un synthétiseur, un module de percussion, etc. Le signal MIDI de l'**entrée MIDI** sera transmis à cette sortie.
15. **Sortie CV/Gate** : Utilisez des câbles TS 3,5 mm standards afin de brancher ces sorties à des appareils externes. Le APC Live transmet des données de tension de commande (CV) et/ou de Gate par le biais de cette connexion.
16. **Verrou Kensington^{MD}** : Cet emplacement permet d'utiliser un verrou Kensington pour sécuriser le APC Live sur une table ou autre surface.

Panneau avant



1. **Fente pour carte SD** : Cette fente permet d'insérer une carte SD ou SDHC afin d'accéder à ses fichiers à partir du APC Live.
2. **Sortie casque (3,5 mm)** : Cette sortie permet de brancher un casque d'écoute 3,5 mm stéréo.
3. **Volume casque** : Ce bouton permet d'ajuster le volume des sorties casque.
4. **Cue Mix** : Ce bouton permet d'ajuster l'équilibre entre les niveaux des signaux **Master** et **3/4** du casque d'écoute. **Master** correspond au signal transmis par les sorties **Master L/R**. **3/4** correspond au signal transmis par les sorties **3/4**.

Guida rapida (Italiano)

Introduzione

Grazie per aver acquistato l'APC Live. Noi di Akai Professional sappiamo che per te la musica è una cosa seria. Ecco perché progettiamo i nostri dispositivi con un unico obiettivo in mente: rendere le tue prestazioni le migliori possibili.

Contenuti della confezione

APC Live	Scheda per il download del software
Adattatore di alimentazione	Guida rapida
Cavo USB	Istruzioni di sicurezza e garanzia
(3) Adattatori 3,5mm-MIDI	

Importante: recarsi su akaipro.com e trovare la pagina di **APC Live** per scaricare la guida per l'uso completa.

Assistenza

Per le ultime informazioni in merito a questo prodotto (documentazione, specifiche tecniche, requisiti di sistema, informazioni sulla compatibilità, ecc.) e per effettuarne la registrazione, recarsi alla pagina akaipro.com.

Per ulteriore assistenza sul prodotto, recarsi alla pagina akaipro.com/support.

Configurazione

Elementi non elencati sotto **Introduzione > Contenuti della confezione** sono venduti separatamente.

